

Руководство по эксплуатации

# СТАВР®

Надёжен. Нацелен на результат

МПУ-180/1300



Машина полировальная  
угловая

[www.ставр.рф](http://www.ставр.рф)

Компания «Омега» благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Ставр» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям.

Для того, чтобы Ваша покупка прослужила Вам долгое время, необходимо правильно ее использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

### **Уважаемый покупатель!**

При покупке электроинструмента необходимо удостовериться в его работоспособности. Также необходимо проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

### **ОГЛАВЛЕНИЕ**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	4
СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ	5
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
УТИЛИЗАЦИЯ	8
СРОК СЛУЖБЫ	9
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	9
ШУМОВИБРАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11

### **НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Машина полировальная угловая МПУ-180/1300 применяется для шлифования и полирования различных типов поверхностей. Использование полировальной машины не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не используйте электроинструмент для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве.
2. Не допускайте использования электроинструмента неквалифицированными, несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для использования электроинструмента физическими данными. В случае передачи электроинструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его использования и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
3. Не погружайте электроинструмент или отдельные его части в воду или другие жидкости.
4. Не используйте электроинструмент, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
5. Переносите электроинструмент, держа его только за основную рукоятку.
6. Не переносите электроинструмент во включенном состоянии.
7. Убедитесь в том, что параметры в сети соответствуют параметрам, указанным на электроинструменте и в настоящем руководстве.
8. При работе с электроинструментом пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками.
9. При работе с электроинструментом рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы части одежды не контактировали с инструментом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.
10. В целях Вашей безопасности настоятельно не рекомендуется работать с ненадежно закрепленной обрабатываемым материалом и нестабильной или неустойчивой поверхностью. По возможности обеспечьте четкую фиксацию обрабатываемой поверхности или материала, например, с помощью тисков, креплений и т.д.
11. При работе крепко держите электроинструмент за обе рукоятки.
12. Ничего, кроме обрабатываемой поверхности или материала, не должно касаться движущихся частей электроинструмента.
13. Не допускайте нагрузку электроинструмента, вызывающую его остановку.
14. Запрещается устанавливать электроинструмент стационарно (например, зажимать в тиски).
15. Не оставляйте включенный электроинструмент без внимания.
16. Не кладите электроинструмент сразу же после отключения, дождитесь полной остановки вращения диска.
17. Всегда старайтесь держать электроинструмент так, чтобы пыль, мелкие частицы и т.д. не летели в сторону тела.
18. Избегайте попадания сетевого кабеля на обрабатываемую электроинструментом поверхность.
19. Держите сетевой кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
20. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.
21. Не прикасайтесь во время работы с инструментом к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).
22. При отключении электроинструмента от сети держитесь за штекер сетевого кабеля.

23. Всегда отключайте электроинструмент от электросети, когда Вы его не используете.

24. Отключайте электроинструмент от электрической сети:

- в случае любых неполадок;
- перед сменой насадок/оправки или чисткой;
- после окончания эксплуатации.

25. Не пользуйтесь электроинструментом после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также с поврежденным сетевым кабелем или штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта электроинструмента.

26. При повреждении сетевого кабеля во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

Замена сетевого кабеля осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

27. Работа и техобслуживание должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством.

28. Не используйте чистящие средства, которые могут вызвать эрозию инструмента (бензин и прочие агрессивные средства).

### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНСТРУМЕНТА

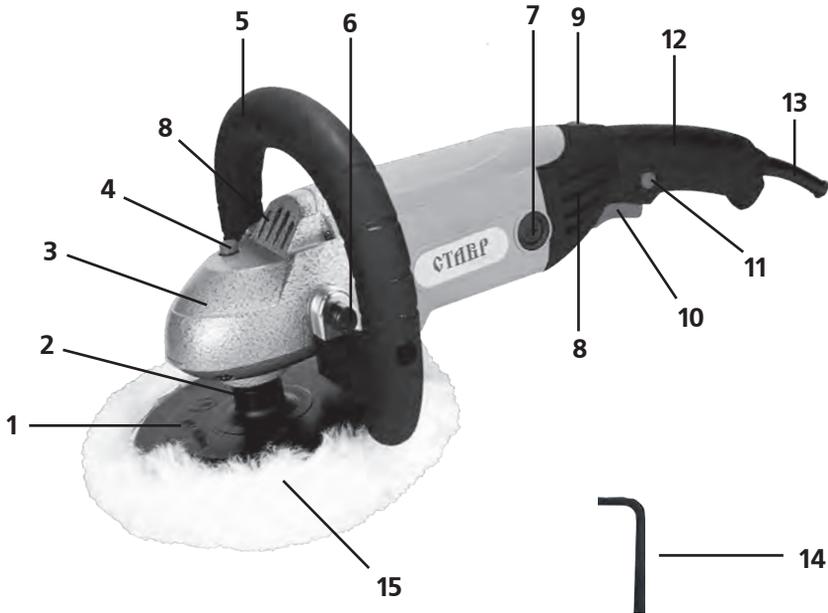
1. Всегда надежно фиксируйте оправку на шпинделе.

2. Перед работой убедитесь, что оправка и насадка установлены правильно.

3. Не работайте с полировальной машиной без установленной дополнительной рукоятки.

4. Содержите электроинструмент в должном порядке. Следите за расходными материалами и при износе шлифовального круга производите замену своевременно.

**ВНИМАНИЕ! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТАКОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!**



### СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Оправка
2. Шпиндель
3. Корпус редуктора
4. Фиксатор шпинделя
5. Дополнительная рукоятка
6. Винты фиксации дополнительной рукоятки
7. Щеточный узел
8. Вентиляционные отверстия
9. Регулятор числа оборотов
10. Выключатель
11. Фиксатор выключателя
12. Основная рукоятка
13. Сетевой кабель
14. Торцевой ключ
15. Полировальная насадка

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Руководство по эксплуатации
2. Машина полировальная угловая
3. Оправка
4. Полировальная насадка
5. Дополнительная съемная рукоятка
6. Угольные щетки (комплект)
7. Торцевой ключ

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Прежде чем подключить электроинструмент к питающей сети, убедитесь, что параметры сети отвечают требованиям, указанным в настоящем руководстве и на электроинструменте.
2. Проверьте целостность электроинструмента и сетевого кабеля.
3. При использовании удлинителя убедитесь, что удлинитель рассчитан на мощность электроинструмента.
4. Убедитесь в правильности сборки и надежности крепления всех узлов.

**ВНИМАНИЕ!** Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электроинструмента. Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

При снятии или установке оправки и насадок электроинструмент должен быть выключен и отключен от электросети.

**УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ОПРАВКИ**

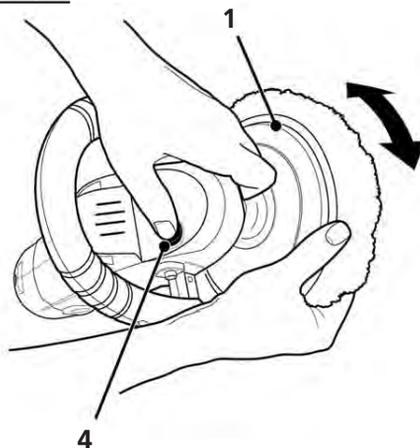
Для установки оправки (1), нажмите на фиксатор шпинделя (4). Затем вращая шпиндель (2), найдите положение, блокирующее его. Далее установите оправку (1) стороной с внутренней гайкой на шпиндель (2). Вращая по часовой стрелке оправку (1) закрутите ее до полной фиксации и отпустите фиксатор шпинделя (4).

Для снятия оправки шлифовального диска проделайте действия в обратном порядке.

Оправка (1) имеет специальную поверхность, упрощающую установку и смену

полировальных, либо шлифовальных насадок. Для установки/смены достаточно прижать насадку к поверхности оправки (1), либо снять с нее.

рис. 1

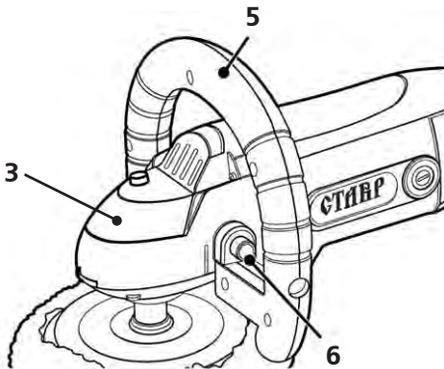
**УСТАНОВКА****ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ**

Перед сборкой или настройкой обязательно отключите инструмент от сети.

1. Установите дополнительную рукоятку (5) на корпус редуктора (3).
2. Совместите отверстия на корпусе редуктора (3) с соответствующими отверстиями на дополнительной рукоятке (5).
3. Установите фиксирующие винты (6) с обеих сторон дополнительной рукоятки (5) затяните их при помощи шестигранного ключа (14), входящего в комплект поставки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для удобства эксплуатации рукоятка может быть зафиксирована в 2-х положениях.

рис.2



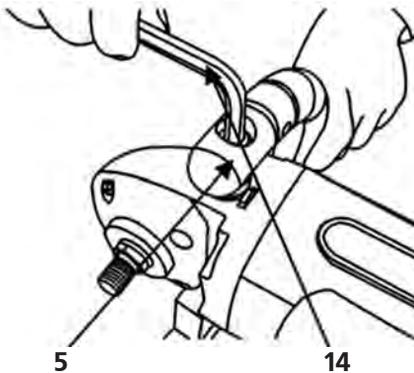
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Перед подключением электроинструмента к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.

Для включения подсоедините штекер сетевого кабеля (13) к сети. Затем нажмите выключатель (10). Для удобства использования выключатель (10) может быть зафиксирован во включенном положении путем нажатия на фиксатор выключателя (11).

рис.3

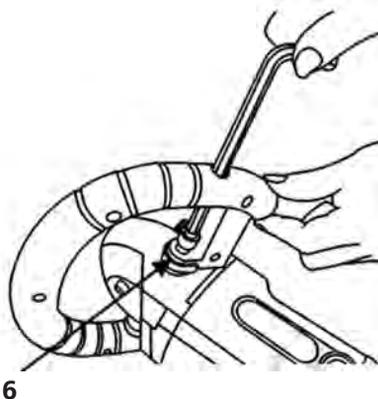


Для отключения отпустите выключатель (10). Если выключатель зафиксирован, кратковременно нажмите на выключатель (10) и отпустите его. По окончании работы отключите штекер сетевого кабеля (13) от сети.

### РЕГУЛЯТОР ЧИСЛА ОБОРОТОВ

Полировальная машина МПУ-180/1300 оснащена регулятором числа оборотов (9), расположенным на верхней части полировальной машины. Вращением в сторону увеличения/уменьшения чисел выставляется необходимое число оборотов, оптимальное для проведения полировально-шлифовальных работ.

рис.4



### ШЛИФОВАНИЕ

Установите шлифовальную насадку на оправку и установите регулятор числа оборотов (9) на максимум, после чего можно начинать шлифование.

Не нажимайте на шлифовальную насадку слишком сильно. Оптимальный результат достигается под тяжестью самого инструмента. Чрезмерное давление может уменьшить скорость вращения на-

садки, что может привести к неравномерному шлифованию поверхности и может повлечь за собой перегрузку электромотора.

Для достижения оптимального результата инструмент следует держать примерно под углом 15-25° к поверхности материала.

**ВНИМАНИЕ!** После выключения не опускайте инструмент до полной остановки шлифовальной насадки.

### ПОЛИРОВАНИЕ

Установите полировальную насадку на оправку и установите регулятор числа оборотов (9) на минимум, после чего можно начинать полирование.

Полировальные работы можно производить на плоских и изогнутых поверхностях.

В зависимости от желаемой степени полировки используйте специальные средства для полировки или воск. Для максимального эффекта сначала зашлифуйте поверхность мягким шлифовальным полотном, затем нанесите достаточное количество средства для полировки или воск на поверхность и отполируйте полировальной накладкой.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Чтобы случайно не повредить во время работы сетевой кабель (13), постоянно следите за его положением.
2. Будьте готовы, что при соприкосновении шлифовальной насадки с материалом/поверхностью или деталью образуются пучок искр.

## ХРАНИЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ХРАНИЕНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Хранить электроинструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. После работы необходимо провести очистку инструмента от абразивной и прочей пыли, других инородных веществ.
2. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.
3. В результате работы угольные щетки подвергаются естественному износу. Внимательно следите за их состоянием и своевременно заменяйте.

Для замены угольных щеток необходимо отвернуть по очереди заглушки патронов щеточного узла (7) с обеих сторон электроинструмента против часовой стрелки, аккуратно извлечь износившиеся угольные щетки и заменить их на новые. Затем закрутить заглушки патронов щеточного узла (7) по часовой стрелке до упора.

## УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность электроинструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать электроинструмент. Настоятельно рекомендуется обра-

тяться в специальную службу.

## СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации должно прослужить не менее 3 лет.

Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торговой организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с условиями эксплуатации, указанными в настоящем руководстве.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение электроинструмента.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства рас-

пространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются:

А) На неисправности изделия, возникшие в результате:

1. несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
2. механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
3. использования изделия не по назначению;
4. влияния неблагоприятных атмосферных и внешних факторов на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
5. использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели;
6. попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, мелкие частицы и т.п.

Б) На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

В) На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, признаками чего являются:

1. наличие ржавчины на металлических элементах изделия;

2. наличие окислов коллектора двигателя;
3. обрывы и надрезы сетевого кабеля;
4. сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

Г) На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- появление окалины на коллекторе электродвигателя или угольных щетках;
- одновременный выход из строя ротора и статора электродвигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Д) На расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, такие как угольные щетки, полировальные насадки, торцевые ключи и проч.

**Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.**

**ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.**

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [stavp.pф](http://stavp.pф), [www.stavr-tools.ru](http://www.stavr-tools.ru)

### ШУМОВИБРАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шумовибрационные характеристики соответствуют европейским стандартам.

Шум	Вибрация
KwA: 92dB(A)	K: 2,989m/s <sup>2</sup>

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Допустимые параметры питания	220 В ±10%/ 50 Гц
Мощность	1300 Вт
Число оборотов	600-3000/мин
Максимальный диаметр рабочего диска	180 мм
Диаметр полировальной насадки	180 мм
Длина сетевого кабеля	2 м
Масса	3,8 кг

**ООО «Омега»**

Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Дата изготовления**

указана на серийном номере